

Samsung

GT-E2200

Erabiltzailearen eskuliburua

SAMSUNG



Euskaltelek itzulitako eta
ekoiztutako eskuliburua



Adostasun-deklarazioaren laburpena

SAMSUNGek adierazten du, bere ardurapean, tresna honek Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1999ko martxoaren 9ko 99/05/EE Direktiban finkatutakoa betetzen duela; Direktiba hori azaroaren 20ko 1890/2000 Errege Dekretuaren bidez egokitu zen espainiar estatuko legeriara.

- Baliteke edukiaren zatiren bat desberdina izatea zure gailuan, lurralde edo zerbitzu-hornitzaile bakoitzaren arabera izan ohi baita.
- Hirugarren batzuen zerbitzuak noiznahi amaitu edo eten daitezke, eta Samsungek ez du eskaintzen edukia edo zerbitzua inolako denbora-epetan erabilgarri egoteko ordezkaritarik nahiz bermerik.
- Produktu honek doako softwarea edo kode irekikoa du. Lizentzien baldintza zehatzak, erantzukizun-etak, onarpenak eta oharrak Samsungen webgunean daude: opensource.samsung.com.

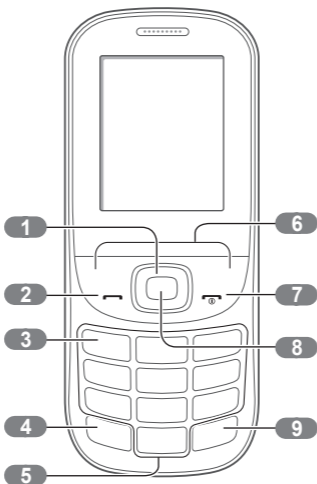
www.samsung.com

Printed in Korea

GH68-38061X

Spanish. 02/2013. Rev. 1.0

Gailuaren diseinua



1 Nabigazio-botoia

Pantaila nagusian, erabiltzaileak definitutako menuetara sartzeko aukera ematen du; menu-pantailan, menuko aukera batetik bestera joateko aukera ematen du.

Baliteke aurrez zehaztutako menuak desberdinak izatea zerbitzu-hornitzailearen arabera.

2 Markaketa-botoiak

Dei bat egiteko edo erantzuteko. Pantaila nagusian, azkena markatutako, galdutako edo jasotako deien zenbakiak berreskuratzeko.

3 Ahots-postontziaren zerbitzu-botoia

Pantaila nagusian, aukera ematen du ahots-postontziko mezuetara sartzeko (luze sakatuz gero)

4 Teklatua blokeatzeko botoia

Pantaila nagusian, aukera ematen du teklatua blokeatzeko edo desblokeatzeko (luze sakatuz gero)

5 Botoi alfanumerikoak

6 Funtzio-teklak

Pantailaren beheko aldean adierazitako ekintzak egiten dituzte.

7 Pizteko botoia

Gailua pizteko edo itzaltzeko (luze sakatuta. Dei bat amaitzeko. Menu-pantailan aukera ematen du sarrera bat ezeztatzeko eta pantaila nagusira itzultzeko.

8 Berrespen-tekla

Pantaila nagusian, aukera ematen du Música martxan jartzeko. Menu-pantailan, nabarmendutako menu-aukera hautatzeko edo sartutako informazioa baieztatzeko balio du. Baliteke teklak desberdin funtzionatzea lekuaren arabera.

9 Modu isilaren botoia

Pantaila nagusian, aukera ematen du modu isila aktibatzeko edo desaktibatzeko (luze sakatuz gero)

Gailuan, pantailaren goiko eskuineko aldean, adierazle hauek agertzen dira:

Ikonoa	deskribapena
	Ez dago SIM txartelik
	Ez dago seinalerik
	Seinalearen intentsitatea
	GPRS sarea konektatuta
	Bateriaren karga-maila
	Deia martxan
	Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta
	Testu-mezu berria (SMS)
	Multimedia-mezu berria (MMS)

Ikonoa	deskribapena
	Larrialdi-mezuaren funtzioa aktibatuta
	Profil arrunta aktibatuta
	Profil isila aktibatuta
	Bluetootha aktibatuta
	Alarma aktibatuta
	FM irratia piztuta
	Desplazamenduan (ohiko zerbitzu-eremutik kanpo)
	Memoria-txartela jarrita

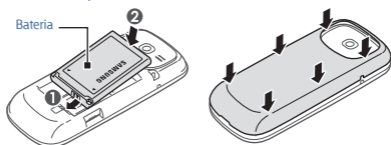
SIM txartela eta bateria jartzea

1. Kendu atzeko estalkia, eta sartu SIM txartela.

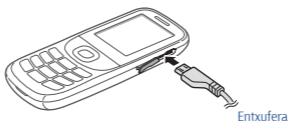


Ez tolestu eta ez okertu gehiegi atzeko estalkia. Bestela, kaltetu egin liteke.

2. Sartu bateria, eta jarri berriro atzeko estalkia.



Bateria kargatzea



1. Konektatu kargagailuaren mutur txikia gailuaren funtzio ugariko hargunean, eta mutur handia entxufe batean.
2. Gailua osorik kargatu ondoren, deskonektatu kargagailutik. Deskonektatu kargagailua gailutik, eta, gero, entxufetik.



- Samsungek onartzen dituen kargagailuak, bateriak eta kableak soilik erabili. Samsungek onartzen ez dituen kargagailuek eta kableek bateria leherrarazi dezakete, eta gailua kaltetu.
- Ez kendu bateria aurrez kargagailua kendu gabe. Horrek gailua kaltetu dezake.



Kargagailuak ez du pizteko eta itzaltzeko etengailurik, eta, beraz, ez du elektrizitate-hornidura eteteko aukerarik; ondorioz, erabiltzaileak kendu behar du kargagailua saretik. Gainera, konektatuta dagoenean, entxufetik gertu egon behar du. Energia aurrezteko, kargagailua deskonektatu erabiltzen ari ez zarenean.

Memoria-txartela sartzea (aukerakoa)

Gehienez ere 16 GB-ko gaitasuna duten memoria-txartelak onartzen ditu gailuak. Baliteke memoria-txartel batzuk ez izatea bateragarriak gailuarekin, memoria-txartelaren fabrikatzailearen eta txartel-motaren arabera.



Sartu memoria-txartela irudian ageri den moduan.



- Memoria-txartela ordenagailu batean formateatuz gero, baliteke gailuarekin bateraezintasunak sortzea. Gailuan bakarrik formateatu memoria-txartela.
- Datuak sarri idazten eta ezabatzen arituz gero, memoria-txartelaren bizitza erabilgarria murriztu egiten da.
- Ez erabili tresna zorrotzik memoria-txartela gailutik ateratzeko.

Gailua piztea eta itzaltzea

Gailua piztea

Luze sakatu [, eta, gero, idatzi PINa eta sakatu <Aceptar>, beharrezkoa bada.

Gailua itzali


Luze sakatu [].



Bateria erabat deskargatzen bada edo gailutik ateratzen bada, ordua eta eguna berrezarri egingo dira.

Menuetara sartzea

Zure gailuko menuetara edo aukeretara sartzeko

Nabigazio-botoia	Menu batetik bestera mugitzeko
Berrespen-botoia	Menu bat edo aplikazio bat exekutatzeko.
<Menú>	Menu-pantaila irekitzeko.
<Atrás>	Aurreko pantailara itzultzeko.
[]	Menua edo aplikazioa ixteko eta pantaila nagusira itzultzeko.



- PIN2 eskatzen dizun menu batera sartzeko, SIM txartelak ekarritako PIN2 kodea sartu behar duzu. Informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin.
- Legez kanpoko softwareak erabiltzearen ondorioz pasahitzak edo informazio pribatua galduz gero edo beste kalte bat jasanez gero, Samsung ez da kalte horien arduradun egingo.

Testua idaztea

Testua idazteko modua aldatzea

Sakatu [#]	Maiuskula eta minuskula artean aldatzeko edo zenbaki-modura aldatzeko balio du.
Luze sakatu [#]	T9 eta ABC moduak txandakatzeko. Testua idazteko aukeran dauden moduak aldatu egin daitezke herrialdearen arabera.
Sakatu [*]	Sinboloen modura aldatzeko.
Luze sakatu [*]	Idazteko modu bat aukeratzeko edo sarrerako hizkuntza aldatzeko balio du.

T9 modua

1. Sakatu hitz oso bat idazteko botoi alfanumerikoak.
2. Nahi duzun hitza ondo idatzita bistaritzen denean, sakatu [0] tartea sartzeko. Hitzagertzen ez bada, sakatu nabigazio-tekla gora edo behera, beste hitz bat hautatzeko.

ABC modua

Sakatu dagokion botoi alfanumerikoa, pantailan karakterea bistaratu arte.

Zenbaki-modua

Sakatu dagokion botoi alfanumerikoa zenbaki berri bat sartzeko.

Ikur-modua

Sakatu dagokion botoi alfanumerikoa ikur berri bat sartzeko.

Testua idazteko beste funtzio batzuk

Sakatu nabigazio-botoia.	Kurtsorea mugitzeko.
Sakatu <Eliminar>.	Karakterek banan-banan ezabatzeko.
Luze sakatu <Eliminar>	Karakterek azkar ezabatzeko.
Sakatu [0]	Zuriune bat sartzeko.
Sakatu [1]	Puntuazio-ikurrak idazteko.

Deiak egitea eta erantzutea

- Deitzeko, sartu telefono-zenbakia, eta sakatu [↵].
- Deia amaitzeko, sakatu [⏏].
- Duela gutxi markatutako zenbaki bati deitzeko, sakatu [↵] zenbaki bat aukeratzeko, eta sakatu berriro [↵] markatzeko.
- Telefono-zerrenda erabiliz dei bat egiteko sakatu <Menú> > **Contactos**, aukeratu kontaktu bat, eta sakatu [↵].
- Sarrerako dei bati erantzuteko, sakatu [↵].

Mezuak bidaltzea eta bistaratzea



<Menú> > Mensajes

Mezuak bidaltzea

1. Sakatu **Crear mensaje**.
2. Sakatu <Opciones> > **Añadir destinatarios** > **Lista de contactos**, telefono-zerrenda irekitzeko.
3. Hautatu kontaktu bat.
Bestela, sartu zuzenean kontaktu-zenbaki bat.
4. Joan behera eta idatzi bidaltzailearen izena. Ikus “*Testua idaztea*”.
5. Mezuari fitxategiak eransteko, sakatu <Opciones> > **Añadir multimedia**, eta aukeratu fitxategiak.
6. Sakatu <Opciones> > **Enviar**.

Sakatu **Buzón de entrada**, eta aukeratu irakurri nahi duzun mezua.

Kontaktuak kudeatzea

Gailuaren edo SIM txartelaren memorian, hainbat datu gorde ditzakezu: izenak, telefono-zenbakiak eta informazio pertsonala, esaterako.



<Menú> > Contactos



Erabiltzaileek memoria-kokapena alda dezakete. Horretarako, **Administración** > **Guardar contactos en** sakatu, eta memoria-kokapen bat hautatu behar dute.

Kontaktu berriak gehitzea

1. Sakatu **Crear contacto** > memoriako kokaleku bat (beharrezkoa bada).
2. Hautatu zenbaki-mota bat (beharrezkoa bada).
3. Idatzi kontaktu-informazioa, eta sakatu berrespen-botoia.

Kontaktuak editatzea

1. Sakatu **Lista de contactos**, aukeratu kontaktu bat, eta sakatu berrespen-botoia.
2. Editatu elementuak, eta sakatu berrespen-botoia, gordetzeko.

Kontaktuak ezabatzea

Sakatu **Lista de contactos**, aukeratu kontaktu bat, eta sakatu **<Opciones>** > **Eliminar contacto**.

Kamera erabiltzea



<Menú> > **Cámara**

Argazkiak ateratzea

1. Fokuratu atera nahi duzuna kamerarekin, eta egin beharrezko doikuntzak. Horretarako, sakatu **<Opciones>**.
2. Sakatu berrespen-botoia argazki bat ateratzeko. Argazkiak automatikoki gordeko dira.

Bideoak grabatzea

1. Sakatu **<Opciones>** > **Cámara de video**.
2. Fokuratu atera nahi duzuna kamerarekin, eta egin beharrezko doikuntzak. Horretarako, sakatu **<Opciones>**.
3. Sakatu berrespen-botoia grabatzen hasteko.
4. Sakatu **<Detener>** grabazioa amaitzeko. Bideoak automatikoki gordetzen dira.

Argazkiak eta bideoak ikustea

Pantaila nagusian, sakatu **<Menú>** > **Mis archivos** > **Imágenes edo Vídeos**, eta aukeratu ikusi nahi duzun elementua.

Musika erreproduzitzea



<Menú> > **Música**

Botoiak	Funtzioa
Berrespen-botoia	Musika erreproduzitzeko, gelditzeko eta berriro martxan jartzeko.
Nabigazio-botoia	<ul style="list-style-type: none">• Ezkerrera: Aurreko pista (sakatuta); fitxategi berean atzera egiteko (luze sakatuta).• Eskuinera: Hurrengo pista (sakatuta); fitxategi berean aurrera egiteko (luze sakatuta).• Gora/Behera: Bolumena doitzeko.

Interneten nabigatzea



<Menú> > **Navegador**



- Erabiltzaileak nabigatzailean lehen aldiz sartzen direnean, baliteke Interneteko profil bat sortu behar izatea.
- Baliteke nabigatzailea ez izatea bateragarri WAP gune batzuekin.

Web-orrietan nabigatzea

Botoiak	Funtzioa
Nabigazio-botoia	Webgune batean gora edo behera joateko.
Berrespen-botoia	Elementu bat aukeratzeko.
<Atrás>	Aurreko orrira itzultzeko.

Alarma erabiltzea



<Menú> > **Organizador** > **Alarmas**

Alarmak konfiguratzeko

1. Hautatu alarma-kokaleku huts bat.
2. Idatzi xehetasunak, eta sakatu <Guardar>.

Alarmak gelditzea

Alarmak jotzean,

- Sakatu <Confirmar> alarma geldiarazteko.
- Sakatu <Aplazar...> errepikatzen ari denean alarma isilarazteko.

Alarmak ezabatzea

Aukeratu elementu bat, eta konfiguratu **Activación de alarma Desactivado** gisa.

Egutegia kudeatzea



<Menú> > **Organizador** > **Calendario**

Gertaerak sortzea

1. Sakatu <Opciones> > **Crear**.
2. Idatzi gertaeraren xehetasunak, eta sakatu berrespen-botoia.

Gertaerak ikustea

Aukeratu data bat.

FM irratia erabiltzea



<Menú> > Aplicaciones > Radio FM

FM irratia aktibatzea

1. Konektatu entzungailu bat gailuan.
2. Sakatu berrespen-botoia FM irratia pizteko.
3. Sakatu <Sí> sintonizazio automatikoa hasteko.

Baliteke sintonizazio automatikoa martxan jarri behar izatea FM irratian lehen aldiz sartzen zarenean.

4. Erabili botoi hauek FM irratia kontrolatzeko:

Botoiak	Funtzioa
Berrespen-botoia	FM irratia pizteko edo itzaltzeko.
Nabigazio-botoia	<ul style="list-style-type: none">• Ezkerrera / Eskuinera: Maiztasuna sintonizatzeko.• Gora/Behera: Bolumena doitzeko.

Irrati-kateak gehitzea gogokoenen zerrendara

1. Konektatu entzungailu bat gailuan.
2. Sakatu <Opciones> > **Añadir a favoritos**
3. Esleitu botoi bat, eta sakatu <Seleccionar>.

Bluetooth funtzioa erabiltzea



<Menú> > Aplicaciones > Bluetooth

Bluetooth funtzioa piztea

1. Sakatu <Opciones> > **Configuración**, eta konfiguratu **Activación** atala **Activado** gisa.

2. Konfiguratu **Visibilidad de mi teléfono**, beste gailu batzuek zurea bilatu ahal izan dezaten.

Bluetootha darabilten beste gailu batzuk bilatzea eta haiekin konektatzea

1. Sakatu **Buscar nuevos dispositivos**, bluetootha darabilten beste gailu batzuk bilatzeko.
2. Hautatu gailu bat.
3. Sakatu **<Sí>** gailuen arteko PINa onartzeko.
4. Beste gailuak konexioa onartzen duenean, lotura eginda geratuko da.



Baliteke erabiltzaileek PINa sartu behar izatea. Gailu bakoitzaren araberakoa da hori.

Bluetooth funtzioa itzaltzea

Hautatu **<Opciones> > Configuración**, eta konfiguratu **Activación** atala **Desactivado** gisa.

Bluetooth funtzioaren bidez datuak bidaltzea

1. Aukeratu bidali nahi dituzun elementuak gailuaren aplikazioetako batetik.
2. Sakatu **<Opciones> > Enviar vía > Bluetooth**.

Gailua pertsonalizatzea

Aplikazioak eta funtzioak kontrolatzen ditu konfigurazioak. Gailua pertsonalizatzeko, aldatu konfigurazioa. Itxura, soinu-profilak, dei-ekintzak eta beste hainbat alderdi pertsonaliza ditzakezu.



<Menú> > Configuración

Menua	Deskribapena
Perfiles	Ohar-mota, melodiak, bolumena eta abar aldatzeko.
Pantalla	Atzealdea, gaiak, distira eta abar aldatzeko.
Fecha y hora	Gailuaren ordua eta eguna aldatzeko.
Teléfono	Gailuaren hizkuntza aldatzeko, besteak beste.
Aplicaciones	Aplikazioa konfiguratzeko.
Seguridad	Blokeoak definitzeko edo pasahitzak aldatzeko.
Conexiones a PC	Ordenagailu batekin konexioa konfiguratzeko.
Red	Sareko profilen konfigurazioa aldatzeko.
Memoria	Memoria garbitzeko, memoria-txartela kudeatzeko edo memoriaren aurrez zehaztutako kokapena definitzeko.
Restablecer	Gailua leheneratzeko.

Soinu-profilak doitzea



<Menú> > Configuración > Profiles



Beste profil batera aldatzeko, hautatu bat zerrendatik.

Doinua aldatzea

1. Joan profil batera, eta sakatu <Opciones> > **Editar**.
2. Sakatu **Tono de llamada**.
3. Aukeratu melodia bat, eta sakatu berrespen-botoia.

Mezu-oharren tonua aldatzea

1. Joan profil batera, eta sakatu <Opciones> > **Editar**.
2. Sakatu **Tono de alert de mensaje**.

3. Aukeratu tonu bat, eta sakatu berrespen-botoia.

Melodiaren bolumena doitzea

1. Joan profil batera, eta sakatu **<Opciones>** **> Editar**.
2. Sakatu **Volumen > Alerta de llamada**.
3. Doitu bolumena, eta sakatu **<Guardar>**.

Dei bat martxan dela ahots-bolumena doitzea

Hitz egiten ari zarela bolumena doitzeko, sakatu nabigazio-botoia gora edo behera.

Zuzeneko sarbideak erabiltzea



<Menú> **> Configuración > Teléfono > Atajos**

Lasterbideak editatzea

1. Aukeratu nabigazio-botoi bat.
2. Hautatu zer aplikaziori esleitu nahi diozun.

Pantaila nagusia pertsonalizatzea

Pantaila nagusia pertsonaliza dezakezu aplikazioak, kontaktuak, egutegia eta abar erabiliz.



Nabigazio-botoiari esleitutako lasterbideak desaktibatu egiten dira pantaila nagusiko modu inaktibo adimendunean.



<Menú> **> Configuración > Pantalla > Barra de herramientas de Atajos**

Elementuak gehitzea modu inaktibo adimendunari

1. Sakatu **<Opciones>** **> Editar**, eta aukeratu zer elementu bistaratu behar diren pantaila nagusian.
2. Sakatu **<Guardar>** edo sakatu **<Opciones>** **> Guardar**.

Pantaila nagusi adimenduna erabiltzea

Aukeratu pantaila nagusi adimenduneko elementu bat, eta sakatu berrespen-botoia, elementu hori exekutatzeko.

Larrialdi-mezen funtzioa erabiltzea

Familiakoei edo lagunei larrialdi-mezuak bidal diezazkiekezu larrialdi-egoeretan.



<Menú> > **Mensajes** > **Configuración** > **Mensajes de emergencia**

Larrialdi-mezen funtzioa aktibatzea

1. Sakatu **Opciones de envío**, eta konfiguratu **Envíar mensaje de emergencia** atala **Activado** gisa.
2. Sartu hartzailearen izena, eta sakatu **<Opciones>** > **Guardar**.
3. Konfiguratu zenbat aldiz errepikatuko den mezua.
4. Sakatu **<Atrás>** > **<Sí>**.

Larrialdi-mezuak bidaltzea

1. Teklak blokeatuta daudela, sakatu [↵] lau aldiz larrialdi-mezu bat bidaltzeko aurrez zehaztutako zenbakiei.
2. Sakatu [📞] larrialdi-modutik irteteko.

Gezurrezko deiak egitea



<Menú> > **Configuración** > **Aplicaciones** > **Llamar** > **Llamada ficticia**

Gezurrezko deien funtzioa aktibatzea

Konfiguratu **Tecla de función de llamada falsa** aukera **Activado** gisa.

Gezurrezko deiak egitea

- Pantaila nagusian, luze sakatu nabigazio-botoia beherantz.
- Botoiak blokeatuta daudela, sakatu nabigazio-botoia beherantz lau aldiz.

Segurtasunari buruzko informazioa



Produktu honek betetzen ditu estatuko SAR mugak (2,0 W/kg). Gehienezko SAR balioak eskuliburu honetako absortzio espezifikoaeren tasaren ziurtapenari buruzko informazio-atalean daude (SAR, Specific Absorption Rate www.sar-tick.com). Produktua leku batetik bestera eramatean edo gorputzetik gertu erabiltzean, utzi gutxienez 1,5 cm-ko tarte gorputzetik, irrati-maiztasuneko esposizioaren baldintzak betetzeko.

Marka komertzialak

- SAMSUNG eta SAMSUNGen logotipoa Samsung Electronicsen marka erregistratuak dira.
- Bluetooth SIC Inc.-en marka komertzial erregistratua da Bluetooth(r), mundu osoan.
- Gainerako marka komertzialak eta egile-eskubideak beren jabeenak dira.

Atal honek gailu mugikorretarako segurtasun-informazioa du. Baliteke edukietako batzuk ez aplikatzea zure gailuari. Zuk zeuk minik ez hartzeko, beste batzuei ez eragiteko eta gailua ez kaltetzeko, irakurri gailuaren segurtasunari buruzko informazioa erabili aurretik.

Oharra: saihestu deskarga elektrikoak, suteak eta leherketak.

Ez erabili elikatze-kable edo konektore hondaturik, ez eta entxufe solterik ere.

Ez ukitu elikatze-kableak esku bustiekin, eta ez egin tira kabletik kargagailua deskonektatzeko.

Ez tolestu eta ez hondatu elikatze-kablea.

Ez erabili gailua kargatzen ari den bitartean, eta ez ukitu esku bustiekin.

Ez eragin zirkuitulaburrik kargagailuan, ez eta gailuan ere.

Ez kolpatu kargagailua eta gailua, eta ez utzi erortzen.

Ez kargatu bateria fabrikatzaileak onartu ez dituen kargagailu batekin.

Ez erabili gailua tximista-ekaitza dagoenean.

Zure gailuak huts egin dezake, eta deskarga elektriko bat jasotzeko arriskua areagotu egin daiteke.

Ez manipulatu hondatuta dauden edo ihesak dituzten litio-ioizko bateriak.

Litio-ioizko bateriak modu seguruan botatzeko, jarri harremanetan gertuen duzun baimendutako zerbitzu-zentroarekin.

Kontuz erabili eta bota gailua eta kargagailua

- Samsungek onartutako eta gailuarentzat bereziki diseinatutako bateriak eta kargagailuak soilik erabili. Bateragarriak ez diren bateriek eta kargagailuek lesio fisiko larriak eragin diezazkizukete zuri edo kalteak eragin diezazkiokete gailuari.
- Inoiz ez bota bateria edo gailua sutara. Erabilitako bateriak edo gailuak botatzean, bete tokiko arau guztiak.
- Ez jarri inoiz bateria edo gailua beroa ematen duten tresnen gainean (adibidez, labeak, mikrouhin-labeak, berogailuak edo erradiadoreak). Gehiegi berotuz gero, gerta liteke gailua lehertzea.
- Inoiz ez zanpatu edo zulatu gailua. Saihestu goi-presioko tokietan gailua jartzea; izan ere, barneko zirkuitulabur bat gerta daiteke eta gehiegi berotu daiteke.

Babestu gailua, bateria eta kargagailua, kaltetu ez daitezen

- Saia zaitetz gailua eta bateria ez jartzen tenperatura oso altuetan edo oso baxuetan.
- Muturreko tenperaturek kalte egin diezaiokete gailuari, eta kargatzeko gaitasuna eta gailuaren eta bateriaren bizitza erabilgarria murriztu dezakete.
- Saia zaitetz bateria ez jartzen objektu metalikoak ukitzeko moduan; izan ere, bateriaren terminal positiboen eta negatiboen artean konexioa sor dezake horrek, eta bateria aldi baterako edo behin betiko hondatu.
- Ez erabili inoiz hondatutako kargagailurik, ez eta bateriarik ere.

Kontuz: halako gailuak erabili ezin diren lekuetan, segi aholkuei eta segurtasun-arauei.

Ez erabili gailua beste gailu elektronikoetatik gertu.

Gailu elektroniko gehienek irrati-maiztasuneko seinaleak erabiltzen dituzte. Gailuak interferentziak sor ditzake beste gailu elektroniko batzuekin.

Ez erabili telefonoa taupada-markagailuetatik gertu

- Ahal dela, erabili gailua taupada-markagailuetatik 15 cm-ra gutxienez, gailuak interferentziak eragin baititzake.

- Taupada-markagailuarekiko interferentziak ahalik eta gehiena gutxitzeko, erabili gailua taupada-markagailua ez duzun gorputzeko aldean.

Ez erabili gailua erietxeetan, ez eta irrati-maiztasunaren ondorioz interferentziak sor ditzaketen ekipo medikoetatik gertu ere.

Ekipo medikoren bat erabiltzen baduzu, jakinarazi ekipoaren fabrikatzaileari gailua erabili aurretik, jakiteko gailuak igorritako irrati-frekuentziak eraginik izan dezakeen ekipoan.

Audifono bat erabiltzen baduzu, jarri harremanetan fabrikatzailearekin irrati-maiztasunari buruzko informazioa eskuratzeko.

Gailuak igortzen duen irrati-frekuentziak interferentziak eragin ditzake audifono batzuekin. Gailua erabili aurretik, jarri harremanetan fabrikatzailearekin, jakiteko gailuak igorritako irrati-frekuentziak audifonoari eragingo dion edo ez.

Itzali gailua lehergaiak egon daitezkeen inguruetan

- Lehergaiak egon litezkeen inguruetan, itzali gailua bateria kendu beharrean.
- Bete beti lehergaiak egon daitezkeen inguruetako arauak, jarraibideak eta ohar-seinaleak.
- Ez erabili gailua erregaia hartzeko lekuetan (zerbitzuguneak), ez eta erregai edo gai kimikoen ondoan ere.
- Ez biltegiratu eta ez eraman suak har dezakeen likidorik, gasik edo leher daitezkeen materialik gailua eta haren piezak edo osagarriak doazen leku berean.

Itzali gailua hegazkin baten barruan zaudenean.

Interferentziak eragin ditzake hegazkinaren nabigazio-tresna elektronikoetan.

Gailuak interferentziak izan ditzake autoetako ekipamendu elektronikoarekin.

Baliteke zure ibilgailuaren ekipamendu elektronikoek behar bezala ez funtzionatzea gailuaren irrati-maiztasuna dela eta. Jar zaitez fabrikatzailearekin harremanetan informazio gehiago eskuratzeko.

Bete itzazu ibilgailu bat gidatzean gailu mugikorak erabiltzeari buruzko aholku eta arau guztiak.

Gidatzen duzun bitartean, ibilgailua modu seguruan eramatea da zure ardura nagusia. Legez galarazita badago, ez erabili gailu mugikorra gidatzen duzun bitartean. Zure eta gainerakoen segurtasunerako, jokatu zentzuz, eta gogoratu aholku hauek:

- Ezagutu gailua eta haren funtzio praktikoak, markaketa bizkorra eta berriro deitzeko funtzioa esate baterako. Funtzio horiei esker, laburtu egiten da gailu mugikorrarekin deiak egiteko edo jasotzeko denbora.
- Jarri gailua erraz har dezakezun toki batean. Ziurta ezazu errepidea bistatik galdu gabe erabil dezakezula haririk gabeko gailua. Egokia ez den une batean dei bat jasotzen baduzu, utzi zure ahots-postontziari erantzuten.
- Eten deiak zirkulazio handia edo eguraldi txarra dagoenean. Euria, elur bustia, elurra, izotza edo zirkulazio handia arriskutsuak izan daitezke.
- Ez idatzi edo bilatu telefono-zenbakirik. Zeregin bat idazteak edo agendan begiratzeak arreta galaraz diezazuke zure ardura nagusian: ziurtasunez gidatzean.
- Zuhurtziaz markatu, eta aztertu zirkulazioa. Mugitzen ari ez zarenean edo abiatu aurretik egin deiak. Saiatu autoa geldirik dagoela programatzen deiak.
- Ez izan arreta galaraz diezazukeen eta estresa edo emozioa eragin diezazukeen elkarrizketarik. Esan deitzaileari gidatzen ari zarela, eta eten errepideko arreta galarazten dizuten deiak.
- Erabili gailua laguntza eskatzeko. Sute, auto-istripu edo larrialdi medikoren bat gertatuz gero, markatu larrialdi-zenbakia.
- Erabili mugikorra larrialdi-egoeran dauden beste pertsoneri laguntzeko. Auto-istripu bat, delitu bat edo larrialdi handi bat ikusten baduzu eta norbaiten bizia arriskuan badago, deitu tokiko larrialdi-zenbakira.
- Behar den kasu guztietan, deitu errepideetako laguntza-zerbitzuetara edo laguntza-zerbitzu berezi batera, hain larria ez den gertaeraren bat izan denean. Arriskurik eragiten ez duen eta matxuratuta dagoen ibilgailu bat, hondatutako trafiko-seinale bat, zauriturik izan ez den garrantzi gutxiko istripuren bat edo lapurtu egin dutela ziur dakizun ibilgailu bat ikusi baduzu, deitu dagokion telefono-zenbakira gertaeraren berri emateko.

Gailu mugikorraren zaintza eta erabilera egokiak

Ez busti telefonoa.

- Hezetasunak eta likidoek gailuko piezak edo zirkuitu elektronikoak honda ditzakete.
- Ez piztu gailua bustita badago. Dagoeneko piztuta badago, itzali, eta kendu bateria berehala (ezin baduzu itzali eta ezin badiozu bateria kendu, utzi dagoen moduan). Gero, lehortu gailua toalla batekin, eta eraman zerbitzu-zentrora.

- Urak gailuaren barruan eragindako kalteak adierazten dituen etiketa-
ren kolorea aldatzen dute likidoek. Urak gailuan kalteak eraginez gero,
baliorik gabe gera daiteke fabrikatzailearen bermea.

Ez erabili edo gorde gailua hauts handia edo aireak ekarritako materia- len kontzentrazio handia egonez gero.

Hautsak edo material arrotzek gailuak gaizki funtzionatzea eragin
lezakete, eta, horren ondorioz, sutea nahiz deskarga elektriko bat gerta
litezke.

Gailua toki lauetan utzi

Erortzen bada, hondatu egin daiteke.

Ez gorde gailua toki bero edo hotzetan. Gailua 5 °C eta 35 °C arteko tenperaturetan erabiltzea gomendatzen da

- Gailua ibilgailu itxi batean utziz gero, baliteke lehertzea, barruko
tenperatura 80 °C-ra irits baitaiteke.
- Ez utzi gailua denbora luzean eguzkiaren argiak zuzenean jotzen duela
(adibidez, autoaren aginte-mahaiaren gainean).
- Gorde bateria 0 °C eta 45 °C bitartean.

Ez gorde gailua metalezko objektuekin (txanponak, giltzak eta lepokoak, adibidez)

- Gerta liteke gailua urratzea edo gaizki funtzionatzea.
- Bateriaren terminalek metalezko objektuak ukitzen badituzte, sutea
sor daiteke.

Ez gorde gailua eremu magnetikoetatik gertu.

- Gerta liteke gailua gaizki funtzionatzen hastea eta bateria deskargatzea
eremu magnetikoen ondorioz.
- Banda magnetikoak dituzten txartelak (kreditu-txartelak, telefono-txar-
telak, aurrezki-libretak eta ontziratze-txartelak) hondatu egin daitezke
eremu magnetikoen ondorioz.
- Ez erabili itxiera magnetikoak dituzten kutxatilak edo osagarriak, eta ez
utzi gailua eremu magnetikoekin kontaktuan denbora luzez.

Ez gorde gailua berogailuetan, mikrouhin-labeetan, sukaldeko ekipa beroetan eta goi-presioko edukiontzietan, ezta haietatik gertu ere.

- Bateriak ihesak izan ditzake.
- Bateria gehiegi berotu daiteke, eta sute bat eragin.

Ez utzi gailuari erortzen, eta ez eman kolpe handirik.

- Pantaila hondatu egin daiteke.
- Tolesten edo itxuraldatzen baduzu, litekeena da gailua hondatzea eta piezek ondo ez funtzionatzea.

Gailua berotu egiten bada, utzi gailua edo aplikazioak erabili gabe denbora batez.

Azala denbora luzez gailu bero batekin kontaktuan egonez gero, tenperatura baxuko erredura-sintomak izan ditzake, hala nola orban gorriak eta pigmentazioa.

Zure gailuak kamerarentzako lanpara bat edo flash bat badu, ez itzazu erabili pertsonen eta animalien begietatik gertu.

Ikusmena aldi batez gal daiteke, edo begiak kaltetu ditzake.

Kontuz ibili argi keinukariekin.

- Gailua erabiltzen duzunean, utzi gelako argiren bat piztuta, eta ez jarri pantaila begietatik gertuegi.
- Konbultsioak eta zorabioak gerta daitezke argi keinukarien eraginez, denbora luzez argi keinukariak dituzten bideoak edo jolasak erabiltzean. Ondoeza sentitzen baduzu, utzi berehala gailua erabiltzeari.

Murritzazu itzazu behin eta berriro mugimendu bera egiteagatik sortutako lesioak

Ekintza bera behin eta berriro egiten duzunean (esaterako, teklak sakatzea, karaktereak marraztea hatzekin ukipen-pantailan edo jolastea), baliteke mina sentitzea eskuan, lepoan, sorbaldan edo gorputzeko beste zati batean. Gailua denbora luzez erabiltzen duzunean, eutsi ezazu eskua erlaxatua duzula, kontuz sakatu teklak eta egin etenak sarri. Ekintza horiek egiten ari zarela edo egin ondoren ere mina sentitzen baduzu, utzi gailua erabiltzeari, eta galdetu medikuari.

Saiatu bateriak eta kargagailuak ahalik eta bizitza erabilgarri luzeena izan dezaten

- Ez kargatu gailua astebete baino denbora gehiagoz, gehiegizko kargak haren bizitza erabilgarria moztu baitezake.
- Denborarekin, gailua deskargatu egiten da erabiltzen ez bada, eta, erabiltzeko, berriro kargatu behar da.
- Erabili behar ez denean, deskonektatu kargagailua energia-iturrietatik.
- Diseinatu zen helburuetarako soilik erabili bateria.

Fabrikatzaileak onartutako bateriak, kargagailuak, osagarriak eta hornigaiak bakarrik erabili

- Bateria edo kargagailu generikoak erabiltzearen ondorioz, gailuaren bitza erabilgarria laburtu egin daiteke, edo funtzionamendu okerra eragin daiteke.
- Samsung ez da erabiltzailearen segurtasunaren arduradun markak onartutakoak ez diren osagarriak edo hornidurak erabiliz gero.

Ez kosk egin edo miazkatu gailua edo bateria

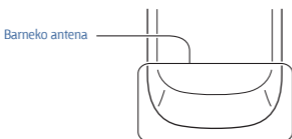
- Gailua hondatu egin daiteke, edo leherketa bat eragin.
- Gailua umeek erabiltzen dutenean, ziurtatu behar bezala erabiltzen dutela.

Ez sartu gailua eta harekin datozen osagaiak begietan, belarrietan eta ahoan

Bestela, ito egin zintezke, edo lesio larriak izan.

Gailuari eustea

- Eduki ezazu bertikalean, betiko telefonoarekin egingo zenukeen bezala.
- Mikrofonotik hurbil hitz egin.
- Ez ukitu gailuaren barneko antena. Hori eginez gero, gerta daiteke deien kalitatea txikitzea edo irrati-frekuentzien nahi gabeko mailak igortzea gailuak.



Entzungailuak erabiltzen dituzunean, babestu entzumena eta belarriak.



- Soinuen gehiegizko mailak entzumenari kalte egin diezaioke.
- Gidatzen ari zarela soinua altuegi izanez gero, arreta galaraz diezazuke, eta istripu bat eragin.
- Jaitsi bolumena entzungailuak audio-iturri batera konektatu aurretik, eta erabili bolumena ahalik eta baxuen musika edo elkarrizketa entzuteko.

- Inguru lehorretan, baliteke elektrizitate estatikoa pilatzea entzungailuetan. Saiatu entzungailuak ez erabiltzen inguru lehorretan, edo ukitu metalezko objekturen bat entzungailuak gailura konektatu aurretik, elektrizitate estatikoa deskargatzeko.

Ibiltzen edo mugitzen ari zarenean, erabili gailua arretaz.

- Arretaz begiratu inguruetara, zuri eta ingurukoei lesio fisikoak ez eragiteko.
- Ziurtatu entzungailuen kablea ez zaizula korapilatu besoetan edo inguruko objektuetan.

Ez eraman gailua kanpoko poltsikoetan edo gerriaren inguruan.

Eroriz gero, min har dezakezu, edo gailua hondatu egin daiteke.

Ez desmuntatu, aldatu edo konpondu gailua.

- Gailuan aldaketaren bat eginez gero, fabrikatzailearen bermea bertan behera gera daiteke. Gailua konpondu behar baduzu, eraman ezazu Samsungen zerbitzu-zentro batera.
- Ez desmuntatu edo zulatu bateria, horrek leherketa edo sute bat eragin baitezake.

Ez margotu gailua, eta ez jarri eranskailurik

Pinturak eta eranskailuek zati mugikorrei traba egin diezaiekete, eta baliteke gailuak behar bezala ez funtzionatzea. Pinturari edo produktuaren alde metalikoei alergia badiezu, baliteke azkura, ekzemak edo hanturak izatea azalean. Hori gertatzen bada, ez erabili gehiago gailua, eta galdetu medikuari.

Gailua garbitzen duzunean:

- Erabili eskuoihal bat edo trapu bat gailua edo kargagailua garbitzeko.
- Garbitu bateriaren terminalak kotoiaz edo eskuoihal batez.
- Ez erabili gai kimikorik, ez eta garbigarririk ere.

Ez erabili gailua pantaila pitzatuta edo hautsita badago.

Hautsitako beirak zauriak eragin ditzake eskuetan eta aurpegian. Eraman gailua Samsungen zerbitzu-zentro batera, konpontzeko.

Ez erabili diseinatuta dagoen helbururako ez bada.

Gailua jendaurrean erabiltzen duzunean, saiatu ingurukoak ez moles-tatzen.

Ez utzi hurrei gailua erabiltzen.

Gailua ez da jostailu bat. Ez utzi umei gailuarekin jolasten, min har

dezakete, beste batzuei min egin edo gailua kaltetu.

Kontuz instalatu gailu mugikorrak eta gainerako tresnak

- Ziurtatu gailu mugikor osoa eta zure ibilgailuak instalatutako lotutako tresnak modu ziurrean muntatuta daudela.
- Ez jarri gailua eta osagarriak airbagetik gertu edo airbaga zabaltzen den tokian. Ongi instalatuta ez dauden haririk gabeko ekipoei lesio larriak eragin ditzakete airbagak bizkor puzten direnean.

Langile adituei soilik utzi gailuaren mantentze-lanak egiten

Baliteke kalteak eragitea eta fabrikatzailearen bermea bertan behera geratzea, baldin eta adituak ez diren langileei gailuaren mantentze-lanak egiten uzten badiezu.

Kontuz erabili SIM txartelak eta memoria-txartelak

- Ez atera txartela gailua informazioa transferitzen ari den bitartean edo txartelera sarbidea duzunean; izan ere, datuak gal ditzakezu, eta txartela edo gailua hondatu.
- Babestu txartelak deskarga bortitzetatik, elektrizitate estatikotik eta beste gailu batzuek eragindako zarata elektrikotik.
- Ez ukitu urre-koloreko kontaktuak edo terminalak hatzekin edo meta-lezko objektuekin. Txartela zikina badago, garbitu zapi leun batekin.

Ziurtatu larrialdi-zerbitzuetarako sarbidea duzula

Baliteke eremu edo egoera batzuetan larrialdi-deiak egiteko aukerarik ez izatea. Urruneko herrialdeetara edo garabidean daudenetara joan aurretik, planifikatu larrialdi-zerbitzuekin harremanetan jartzeko metodo bat.

Gorde modu seguruan zure datu pertsonalak eta datu garrantzitsuak.

- Gailua erabiltzean, ziurtatu datu garrantzitsuen segurtasun-kopiak egiten dituzula. Samsungek ez du bere gain hartzen datuak galtzearen ardura.
- Gailua botatzen duzunean, egin datu guztien segurtasun-kopia bat, eta, gero, berrezarri gailua zure informazio pertsonala ez dadin modu desegokian erabili.
- Aplikazioak deskargatzean, arretaz irakurri baimenen pantaila. Kontu berezia izan funtzio baterako baino gehiagorako sarbidea duten aplikazioekin eta informazio pertsonaleko sarbidea dutenekin.
- Kontrolatu zure kontuak tartean behin, erabilera susmagarriak edo baimendu gabeak saihesteko. Zure informazio pertsonala gaizki erabili izanaren zeinurik ikusten baduzu, jarri harremanetan zure zerbitzu-hornitzailearekin, zure kontuko informazioa ezabatzeke edo aldatzeko.

- Gailua galtzen baduzu edo lapurtzen badizute, aldatu zure kontuen gako-hitzak, zure informazio pertsonala babesteko.
- Saihestu iturri ezezaguneko aplikazioak erabiltzea, eta blokeatu gailua, patroil bat, gako-hitz bat edo PIN bat erabiliz.

Ez zabaldu egile-eskubideekin babestutako materialik.

Ez zabaldu egile-eskubideen legeekin babestutako materialik edukiaren jabeen baimenik izan gabe. Hori eginez gero, baliteke egile-eskubideen legeak urratzea. Fabrikatzaileak ez du bere gain hartzen erabiltzaileak materialaren legez kanpoko erabilera egitea.

Absortzio espezifikokoaren tasaren ziurtagiriari buruzko informazioa (SAR, Specific Absorption Rate)

GAILU HONEK IRRATI-UHINEKIKO ESPOSIZIOARI BURUZKO NAZIOARTEKO ARAUAK BETETZEN DITU.

Zure gailu mugikorra irrati-uhinen transmisorea eta hartzailea da. Nazioarteko arauak gomendatutako irrati-uhinekiko (irradi-maiztasuneko eremu elektromagnetikoak) esposizio-mugak ez gainditzeko moduan diseinatu da. Arau horiek ICNIRP zientzia-erakunde independenteak sortu ditu, eta pertsona ororen (adina eta osasun-egoera gorabehera) segurtasuna bermatzeko diseinatutako segurtasun-tarteak dituzte.

Irrati-uhinekiko esposizioaren arauen neurketa-unitatea absortzio espezifikokoaren koefizientea edo SAR da. Gailu mugikorretarako, 2,0 watt/kilogramo muga dago.

SAR probak funtzionamendu estandarreko posizioetan egiten dira, eta telefonoak berriz energia-maila ziurtatu handienera transmititzen du probaturiko frekuentzia-banda guztietan. ICNIRP erakundearen arauen arabera, hauek dira gailu honetarako SAR balio altuenak:

Modelo honetarako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehienezko SAR balioa	
Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa	0,901 W/kg
Gorputzetik hurbil erabiltzeko SAR balioa	0,598 W/kg

Gailua erabiltzean, haren benetako SAR balioak adierazitako balio horiek baino askoz txikiagoak dira. Izan ere, sistemaren eraginkortasuna bermatzeko eta sarearekiko interferentziak murrizteko, zure mugikorraren eragiketa-gaitasuna automatikoki txikiagotzen da deia egiteko gehienezko potentzia behar ez duenean. Gailuaren energia-irteera hori zenbat

eta txikiagoa izan, orduan eta SAR balio txikiagoa izango du.

SAR proba bat egin da gailua gorputzetik 1,5 cm-ra jarrita. Irrati-maiztasuneko esposizioaren baldintzak betetzeko, gailua gorputzaren kontra erabiltzen duzunean gutxienez 1,5 cm-ko tartea utzi behar duzu. Zenbait erakunde (Osasunaren Mundu Erakundeak eta AEBko Elikagaiak eta Sendagaiak Administrazio Erakundeak, besteak beste), jakinarazi dute esposizioa murriztu nahi duten pertsonak esku libreko osagarri bat erabili behar luketela gailua burutik eta gorputzetik urrun edukitzeko, edo, bestela, gailua denbora gutxiagoz erabili beharko luketela.

Informazio gehiago eskuratzeko, sartu www.samsung.com/sar webgunean, eta bilatu zure gailua, modelo-zenbakia jarrita.

Produktu hau behar bezala botatzea

(Gailu elektriko eta elektronikoen hondakinak)



(Zaborra bereizita jasotzen duten herrialdeetan aplikatzen da).

Produktuan, osagarrietan edo harekin batera doan material informatiboan ikur hori agertzen bada, horrek esan nahi du produktua eta haren osagarri elektronikoak (kargagailua, entzungailuak, USB kablea) ez direla bota behar etxeko gainerako hondakinekin.

Hondakinak kontrolik gabe botatzeagatik ingurumenari edo osasunari sor dakizkiokeen kalteak saihesteko, bereizi produktu horiek gainerako hondakinetatik, eta birziklatu behar bezala. Horrela, baliabide materialen berrerabilpen jasangarria bultzatzen da. Erabiltzaile partikularrak produktua erosi zuten saltokiarekin edo tokiko agintariekin harremanetan jar daitezke, modu ekologiko eta seguruan birziklatzeko nora eraman dezaketen jakiteko.

Enpresa erabiltzaileak hornitzailearekin harremanetan jar daitezke, erosketa-kontratuaren baldintzen berri jakiteko. Produktu hau eta berekin dakartzan osagarri elektronikoak ez dira bota behar enpresako gainerako hondakinekin.

Produktu honen bateriak behar bezala botatzea



(Zaborra bereizita jasotzen duten herrialdeetan aplikatzen da).

Produktuaren baterietan, eskuliburuan edo paketeetan marka hau badago, horrek esan nahi du baterien bizitza erabilgarria amaitzean ez direla bota behar etxeko beste hondakinekin batera. Hg, Cd edo Pb ikur kimikoak agertzen badira, horrek esan nahi du bateriak merkurioa, kadmioa edo beruna dituela EBren 2006/66 Direktiban erreferentziatutako jarritako balioen gainetik. Bateriak behar bezala botatzen ez badira, substantzia horiek norbaiten osasuna edo ingurumena kaltetu dezakete.

Baliabide naturalak babesteko eta birziklatzea bultzatzeko, bereizi bateriak gainerako hondakinetatik, eta birziklatu zure herriko doako bilketa-sistemaren bidez.

SAMSUNG
ELECTRONICS



Adostasun-deklarazioa

Produktuari buruzko xehetasunak

Produktu honentzat: GSM BT telefono mugikorra

Modeloa(k): GT-E2200

CE 0168

Adierazpena eta aplikatu daitezkeen estandarrak:

Honen bidez adierazten dugu arestian aipatutako produktuak RTTE-en Direktiban (1999/5/EC) deskribatzen diren oinarritzko eskakizun guztiak betetzen dituela, hauek aplikatuz:

Segurtasuna EN 60950-1 : 2006 + A12 : 2011

SAR EN 50360 : 2001 / AC 2006

EN 62479 : 2010

EN 62311 : 2008

EN 62209 - 1 : 2006

EN 62209 - 2 : 2010

EMC EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011)

EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)

EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009)

Irratia EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)

EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

eta 2011/65/EB Direktiba, gailu elektriko eta elektronikoetan zenbait substantzia arriskutsu erabiltzeko murrizketei buruzkoa. 1999/5/EE Direktibaren 10. artikuluan ([IV] eranskinean zehaztuta) aipatutako adostasun-ebaluazioaren prozeduran, jakinarazitako erakunde hauek hartu dute parte:

BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, Erresuma Batua*. Identifikazio-marka: 0168

EBn duen ordezkaria

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

2012.11.22

(igorpen-lekua eta data)



Joong-Hoon Choi / Lab. Manager

(pertsona baimendunaren izena eta sinadura)

* Helbide hori ez da Samsungen Zerbitzu Teknikoaren Zentroarena. Samsungen Zerbitzu Teknikoaren helbidea edo telefono-zenbakia jakin nahi baduzu, begiratu berme-txartelean edo galdetu produktua erosi zenuen dendan.